**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 73 (1995)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### **EDITORIAL**

HANNES GYSLING
Liberalisierung ist angesagt!

1025

1026

## FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG

Japans Multimediamarkt soll in 15 Jahren 900 % wachsen Japanische Post will drahtloses Multimedianetzwerk aufbauen Auszeichnungen Norm für Kommunikationsverkabelung Agenda New chairman for ERMES

#### **TITELBEITRAG**



PROF. DR. EBERHARD WITTE

Regulierung ist nicht bloss Gesetzgebung

1030

Die Regulierung stellt sich als ordnungspolitische Aufgabe des

Staates erst dann, wenn der Schritt vom Monopol zum Wettbewerb erfolgt. Solange der Staat selbst den Telekommunikationsbetrieb als Behörde in der Hand behielt und der Bundesrat alle Entscheidungen durch Verwaltungsakte regeln darf, bleibt das Regulierungsgesetz auf wenige wortkarge Bestimmungen beschränkt.

#### **FACHBEITRÄGE**

ERNST HUGI / CONNY NYFFENEGGER / NICOLAS
PERRET / HANSRUEDI SIDLER

Des sondages d'opinion simples et rapides grâce au Televote

1036

TITU I. BAJENESCO

Un système complexe qu'on doit organiser et gérer

1044

**ADRIAN VETSCH** 

EDI – a new dimension in communication

1058

1066

# BÜCHER

Digitale Multimediasysteme, Reihe praktische Informatik

12-GHz-Satellitenempfang

Software Quality – Concern for People Proceedings of the Fourth European Conference on Software Quality

Verkehrsinformationssysteme,

Durchsetzbarkeit und Akzeptanz in der Bundesrepublik Deutschland

Signalübertragung, Grundlagen der digitalen und analogen Nachrichtenübertragungssysteme

#### FIRMEN UND PRODUKTE

SDH-Pilotnetz

Windows 95: Telecom PTT ist dabei!

ATM- und LAN-Switching wachsen zusammen
Kompakter Telefonfax
Netzwerk-Timingsysteme
23 000 Arbeitsplätze der Bundesämter vernetzt
Hochstrom-Steckverbinder

#### **VORSCHAU UND IMPRESSUM**

Vorschau und Impressum 1070

Titelblatt/Cover:
Atelier Perrin & Krauthammer SGD, Zürich

COMTEC 12/1995 1023

# Raychem ist weltweit führend für die Herstellung von Schrumpfmuffen für Kupfer- und Glasfaserkabel

# Schrumpfmuffen XAGA 500 & 550, faserverstärkt

Bei den Schrumpfmuffen XAGA 500 und XAGA 550 handelt es sich um hochwertige, wärmeschrumpfende Verbindungs- und Abzweigmuffen für den Schutz von Telefonkabeln, welche 2 bis 2400 Aderpaare schützen können.



Installation einer XAGA-500-Verbindungsmuffe mit integrierter Feuchtigkeitssperre

XAGA 500 und XAGA 550 basieren auf der RayFort-Technologie - einer neuen Generation wärmeschrumpfender Muffen. Die halogenfreien Schrumpfmanschetten bestehen aus gewobenen Kunststoffasern, die zwischen zwei Polymerschichten eingebettet sind. Sowohl die Kunststoffasern als auch die beiden Polymerschichten (PE) sind vernetzt und somit unschmelzbar. Auf der Innenseite dieser «Sandwich-Manschetten» befindet sich eine mit Kleber beschichtete Aluminiumfolie, die als Wasserdampfbarriere dient.

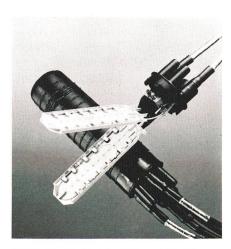
Die als vollständiges Set gelieferte Muffe kann von jeder Person ohne spezielle Werkzeuge sicher und leicht installiert werden.



XAGA-Muffensystem für Fernmeldekabel eignet sich für alle Kabeltypen

# Glasfasermuffensysteme

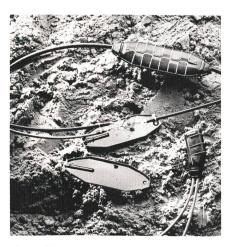
Die immer höheren Ansprüche an Glasfaserkabel haben die Anforderungen an sichere Spleissungen erhöht. Diese Bedürfnisse hat Raychem dazu veranlasst, die FOSC-Muffe herzustellen, welche 2 bis 288 Kabelspleissungen schützen kann. Sie ist ausgerüstet mit sechs Kassetten (auch mit PKI-Spleisskassetten vorhanden) und vorgesehen sowohl für oberund unterirdischen Einsatz als auch im Kabelschacht.



Kompakte Muffenausführung für Glasfaserkabel FOSC 100 B/H

# **TermSeal**

Raychem Gel-Material kapselt Anschlüsse ein und dichtet sie gegen Feuchtigkeit und Verschmutzung ab. Bei erforderlichem Zugriff an die Anschlüsse kann das Gel sauber abgelöst und mehrmals wiederverwendet werden. Raychem Gele können für die verschiedensten Anschlussarten massgeschneidert werden. Daraus resultiert die Produktegruppe TermSeal.



Einfache Schutzmuffe für moderne Telefonkabelspleissungen bis max. 30 Aderpaare.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.



Raychem AG Abt. Telekommunikation Oberneuhofstrasse 8 Postfach 229 CH-6341 Baar Tel. 042 33 65 35 Fax 042 33 65 01